

# 天地人

 宇都宮商工会議所会報

2

特集 多文化対応と地域活性化

インバウンド観光への対応が、  
地域発展のキーワード

## Contents

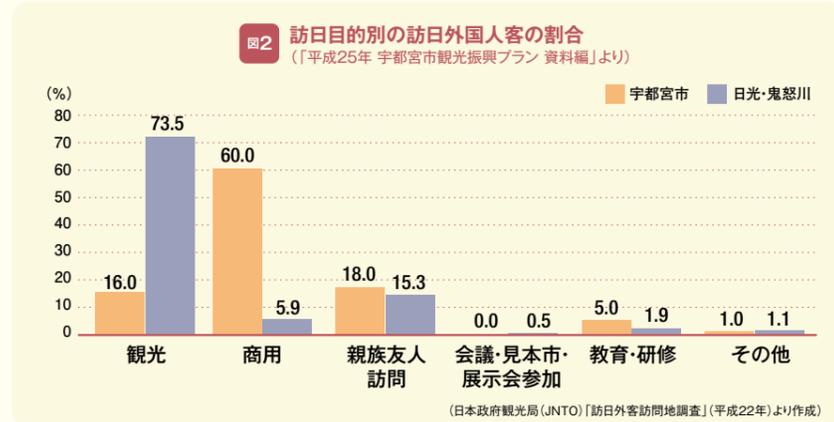
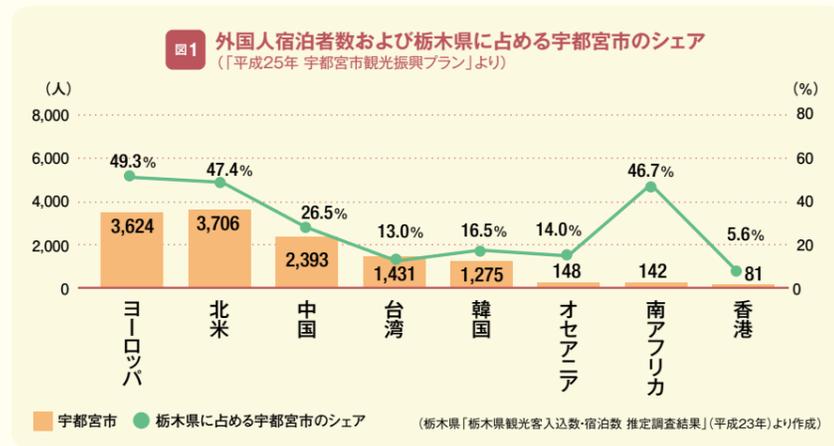
- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 ふるさと歴史民俗散歩
- 20 社是・社訓は企業の原点
- 21 新商品・新サービス合同プレス発表会
- 22 商工会議所の活用レシピ
- 23 インフォメーション

## 今月号の折込

- 商工いきいき特別保証
- BCP短期策定ワークショップのご案内

## 〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- サマーパーティーのご案内  
(ホテル丸治)
- 栃木県エリア「閑散期集客強化」セミナー  
(あいおいニッセイ同和損害保険(株)栃木支店)
- デジタルサイネージのご案内  
(株アルフォサポート)
- 総合がんPETドック、がんPETドック会員様特別企画  
(医療法人DIC宇都宮セントラルクリニック)
- 夏のディナーショー  
(株ホテル東日本宇都宮)



◎観光客入込客数は約1,470万人で、対前年比3.7%増加

◎宿泊者数は約152.6万人で、対前年比0.2%増加

◎外国人宿泊者数は7.8万人で、対前年比約25.1%増加

また「平成27年 宇都宮市観光動態調査報告書」によれば、宇都宮市の観光客入込客数は約1,470万人で、対前年比3.7%増加。宿泊者数は約152.6万人で、対前年比0.2%増加。外国人宿泊者数は7.8万人で、対前年比約25.1%増加。

加が続いていることが分かります。

**インバウンド観光対応は全国的傾向**

もちろん、こうした傾向は栃木県や宇

国	H27.12月末		H26.12月末		増減数
	人数	構成比	人数	増減数	
中国	6,576人	19.6%	6,798人	▲222人	
フィリピン	4,122人	12.3%	3,825人	297人	
ブラジル	4,033人	12.0%	4,163人	▲130人	
ペルー	3,109人	9.3%	3,178人	▲69人	
ベトナム	2,690人	8.0%	1,773人	917人	

(栃木県「平成27年末栃木県外国人住民数現況調査結果概要」より)

地域名	H27.12月末		H26.12月末		増減数
	人数	構成比	人数	増減数	
アジア	24,484人	73.0%	22,067人	2,417人	
南米	7,730人	23.0%	7,937人	▲207人	
北米	618人	1.8%	625人	▲7人	
ヨーロッパ	323人	1.0%	302人	21人	
その他	392人	1.2%	337人	55人	

(栃木県「平成27年末栃木県外国人住民数現況調査結果概要」より)

泊者数は15、192人。これは日光市に次いで高い数字です。また、欧米系（北米、ヨーロッパ）の来訪者が多いのが特徴ですが、中国や台湾などアジア系の訪日客も決して少ない数字ではありません（図1）。

その目的は、県内全体では観光が飛び抜けていますが、宇都宮市の場合には商用が半分以上の割合となっています（図2）。

こうした現状を踏まえ、観光振興プランでは「訪日外国人客の取り込み」を課題のひとつに取り上げ、インバウンド観光の

振興やアジア系観光客の誘客などを掲げています。

次に、栃木県が平成27年末の統計をもとに発表している「栃木県外国人住民数現況調査」を見てみましょう。

国籍別では、最も多いのは中国人で約20%を占めています。次がフィリピン人で約12%、ブラジル人もほぼ同じ12%となっています。またベトナム人も8%に達しており、アジア系の多さが目につきます（図3）。

地域別の構成を見ても、アジア地域から

来た外国人住民が約7割強となっています（図4）。

こうしてみると、栃木県全体でも宇都宮市でも、観光客は欧米系がまだ多いものの、住んでいるのはアジア系が圧倒的に多いことが分かります。

また、市町別の外国人住民数を見ると、宇都宮市が約8,000人、構成比で約24%を占めています。

ざっと追いかけて見ただけで、観光客だけでなく在住者も増えつつあることが分かります。私たちは「外国人」と言う時、つい欧米系を考えたが、観光客だけではなく、住んでいる外国人は多くがアジア系であることも重視しなくてはなりません。在住外国人が快適に暮らすことができる環境を整えれば、観光客にとってもおおむね快適な街であると言いうことができるからです。また在住者が親族や友人たちを観光に招いたり、本人たちも帰国後に再び（今度は観光客として）訪れることも考えられます。



宇都宮大学のハラール研究会の活動（日本料理店でのハラールすき焼きの試食、葛生中学校長への表敬訪問）



## 01 宇都宮市でも外国人観光客が増加

観光産業が地域活性化の大きなカギであることは、本誌でも何度か特集などで扱ってきました。観光は地域活性化にとって大きな力となります。そこで今回はインバウンド観光、外国人観光客誘致の傾向と、多文化対応の重要性についてまとめました。あわせて、学生による地域活性化の取り組みを支援する県の事業もご紹介します。

### これから増える観光客へのアピール

この4月から、デステイネーションキャンペーンのプレキャンペーンがスタートしました。これから3年間、栃木県は観光面で全国の注目を集める、いわばホットな県になります。

また平成34（2022）年には、栃木県で国民体育大会（国体）が開催されます。全国から多くの人が栃木県に集まってきます。

さらに、平成32（2020）年に東京都などで開催される夏季オリンピック・パラリンピックでは、交通の便も良く開催地に近い栃木県が、各国選手団のキャンプ地となることも期待されています。また、オリンピックのために来日した人たちが、世界的な名所である日光や、芸術家を輩出している益子など、県内のさまざまな場所へ観光で訪れることも間違いありません。

このように、これからしばらくは栃木県内の各地域にとって、観光面でのチャンスが

### 外国人観光客・在住者の傾向は「アジア」

いまだ大きく注目されているのはインバウンド観光、すなわち外国人観光客の誘客です。地域経済活性化の要として、インバウンド増加は大きな課題となっています。そこで、現状について少し数字を追って見てみたいと思います。

宇都宮市の観光振興プラン（平成25年策定）によれば、平成23年の市内外国人宿

このように、これから約5年間、栃木県は多くの来県者を受け入れることとなります。

# インバウンド観光への対応が、地域発展のキーワード

続きます。国内外にアピールする絶好の機会と言っても過言ではないでしょう。

来県した人たちにきちんと魅力を伝え、再び来てもらえるような好印象を与えるためには、受け入れる地域の「おもてなし力」が重要になります。特に、海外から来られた方々への対応は重要です。

観光を大きな産業とすることは、政府の方針でもあります。観光に力を注ぐことで、経済効果だけでなく、その過程での地域の魅力再発見や地域内外での交流、さらには新産業を発見する糸口となることも、期待できるからです。

都宮市だけのことではありません。

日本商工会議所が全国515商工会議所を対象に、平成28年に行ったアンケート調査「商工会議所における観光振興の取り組みに関する調査結果」によれば、観光客入込数について前年比で「増えている」が115カ所(22.3%)、「やや増えている」が172カ所(33.4%)となっています。合計で287カ所、55.7%の商工会議所が「観光客が増加している」と回答しており、これは前年比6.5ポイント増です。

そのうち外国人観光客については「増えている」が125カ所(24.2%)、「やや増えている」が161カ所(31.3%)。合計で286カ所(55.5%)で増加が報告されています。特に北海道、北陸信越、関東の3ブロックでは6割以上の増加となっています。

こうしてみると、観光客対応は全国的に地域の課題と言っても過言ではないでしょう。

外国人観光客の増加対策を行っている商工会議所の割合は、全体の約35%。まだ3割強ですが、その数字は2年連続で増加しており、関心が高まっていることは間違いないようです。

- 具体的な取り組み内容については、**接客対応に関する講座の開催(9カ所)**
  - **地元他団体との連携強化(68カ所)**
  - **多言語表記対応(61カ所)**
- などが上位を占めています。

このように全国的にインバウンドへの取り組みは進んでいます。前年度、今年度と増えつつありますから、やがて多くの商工会議所で本格的に取り組むことは間違いありません。

ません。

逆に、取り組んでいない商工会議所の理由については、次のようなものが上位に上がっています。

- ◎ **訪日観光客が少ない(13カ所)**
  - ◎ **ハード面での受入体制の不備(10カ所)**
  - ◎ **ソフト面での受入体制の不備(105カ所)**
- 「ハード面での不備」は、具体的にはインフラや看板表示、WiFiなどです。「ソフト面」は地域住民の理解や人材育成等をさしています。

しかし、これらの受入体制の不備については、受入れ取り組み内容でも上位に上がっているものが多く、今後は解消される傾向にあると考えて良いでしょう。

地域によってまだばらつきはあるものの、インバウンド観光への対応は、商工会議所にとっても重要な事業となりつつあり、都宮商工会議所でも力を入れていく分野です。大企業はともかく、中小企業にとっても個別の企業で対応できる問題ではありませんので、地域全体で取り組むことが大切だと考え、その支援のためにさまざまな事業を、これからも行って行く予定です。

**避けて通れない「多文化対応」**

さて、外国人の観光客や在住者を受け入れる際に、最も大きな問題は言葉と多言語対応でしょう。近年、観光地での多言語対応(複数言語による表示など)は進んでいます。宇都宮市のようなビジネス都市では逆にまだ不足がちであるようです。今後の対応が急務となっています。

**02 多文化対応が地域活性化につながる**

**「宇都宮大学ハラール研究会」**

多文化対応の代名詞ともなりつつある、イスラム教徒へのハラール対応。そこに取り組むことで、地域活性化へつながるポイントが見えてきます。

**イスラム教徒の「ハラール」**

「自治体が現在取り組んでいるのは「多言語対応」。私は、そこから「多文化対応」へ進めたいと考えています」

そう話すのは、宇都宮大学名誉教授でありハラール研究会会長の友松篤信さん。

宇都宮大学には、ハラール研究会の学生会員が運営するサークル団体「宇都宮大学ハラール研究会学生の家」があり、会員は約30人。「常時集まるのは、その半分くらいでしょうか」と友松名誉教授は話します。

「ハラール(Halal)はアラビア語で「許された」「合法的な」という意味で、イスラム教の戒律で許されるものや行為などをさします。日本でも最近ではしばしば耳にすると思いますが、食品関係だけを念頭に話している方も少なくないよ

図5 世界の諸宗教における食文化規制の比較

	ADV	BUD	EOX	HIN	JEW	MOR	MUS	RCA
牛肉		A		X				
豚肉	X	A		A	X		X	
食肉すべて	A	A	R	A	R		R	R
卵/乳製品	O	O	R	O	R			
魚	A	A	R	R	R		R	
甲殻類(エビ・カニ等)	X	A	O	R	X			
アルコール	X			A		X	X	
コーヒー/茶	X					X	A	
肉と乳製品の同時摂取					X			
酵母を用いた発酵食品					R			
食肉のための儀礼的屠畜					+		+	
節度ある食事	+	+				+	+	

ADV:セブンスデー・アドベンティスト信者  
 BUD:仏教徒  
 EOX:東方正教徒  
 HIN:ヒンドゥー教  
 JEW:ユダヤ教徒  
 MOR:モルモン教徒  
 MUS:イスラム教徒  
 RCA:ローマ・カトリック教徒

X(禁止または強く回避)  
 A(敬虔な信者は回避)  
 R(食品の一部規制または信者の一部は回避)  
 O(許容、ただし回避されることもあり)  
 +(実践される)

[Kittler,Sucher,Nelms(ends) Food and Culture 2004]

(富沢寿勇「食をめぐる異なる価値との共生」、長崎大学「多文化社会研究」Vol. 2 2016より)

しかし、受入体制が必要なことは、言語だけではありません。

図5を見てください。これは食と主な宗教との対応表です。「セブンスデー・アドヴェンティスト」「モルモン教」はキリスト教系一派です。これを見ると、宗教的な理由から豚肉や甲殻類が制限されている宗教が多いことに、驚くのではないのでしょうか。

宗教戒律で食事が制限される(まったく食べられないもの、一部許容されるものも含めて)ことは、日本ではあまり出会うことがありませんが、実は世界的に珍しいことではありません。イスラム教徒は世

界でも信者の多い宗教のひとつです。世界人口の4分の1がイスラム教徒とも言われています。けれども、日本にはまだイスラム教徒は数少なく、日常的に出会うこともあまりありません。

宗教ではありませんが、肉食主義(ベジタリアン)も世界に多くいます。インバウンドに取り組み際には、ベジタリアン対応も忘れてはなりません。

このように、世界にはさまざまな文化があります。本格的にインバウンド観光を増加させるには、多文化対応は避けて通れないと言つていいでしょう。



宇都宮大学名誉教授・ハラール研究会 会長 友松 篤信さん

うです。実際には日用品や化粧品、医薬品にもハラールに抵触するものがあります。生活や信仰に関するハラールもあります。

前項の末尾でも触れたように、さまざまな宗教には禁止されている食べ物があります。生活全般を考えれば、もっと多いでしょう。そういった文化面・宗教面から来る制限を理解し、対応することを「多文化対応」と呼びます。

イスラム教の場合、日本の文化習慣と大きく異なる制限が見られます。そこで、多文化対応のケーススタディとして、友松名誉教授にハラールや多文化対応について話していただきます。

「イスラム教徒は世界中にいますが、日本ではごく少なく、そのためにハラール対応が遅れていることは否定できません。特に東日本はまだまだ対応途上です」

イスラム教徒というと、近年はイスラム原理主義の過激派によるテロなどが盛んに報道されています。しかし友松名誉教授は、イスラム教には異なった法判断がありますが、イスラム教徒のほとんどは穏健派であると言います。

「イスラム教徒というと中東地域のイメージがありますが、実際にはインドネシアや

シンガポール、インドなど、アジア圏の方が信者が多いのです。こちらの地域では穏健で現実的な法判断を支持するイスラム教徒がほとんどなのです」

アジアからの観光客は、年々増加しており、宇都宮市でもその傾向が見られます。今後、本格的にインバウンド観光に取り組むのであれば、アジア圏——特にイスラム圏の観光客誘致を本格的に行っていくことが、不可欠でしょう。

しかし、イスラム教には厳格な戒律があり、生活習慣や食の面でハラールを無視することはできません。

「豚肉が食べられません。しかし他の肉でも、異教徒がさばいたものはダメなのです。また、アルコールも御法度なので、料理酒やみりんなどの使用も不可。調味料も原料をきちんと調べなければなりません」

いろいろと制限が多いようですが、友松名誉教授はアラス面を強調します。

「イスラム教徒にとって過(こ)しやすい環境を整えれば、多くのインバウンドが期待できます。それは東京などの大都市だけではなく、宇都宮市など地方都市でも同じで、むしろ効果はより大きいのではないのでしょうか」

**ハラール対応、第一歩は難しくない**

ハラール対応の大きなポイントは、ハラール食品と礼拝の二つです。もちろん他にもありますが、まず取りかかることができるのは、食品と礼拝でしょう。



「宇都宮大学ハラール研究会 学生の会」の会議



JR宇都宮駅ビル・パセオでのムスリム・ベジタリアン向き食品調査

食については、ハラール認証を受けた食品であれば、提供することができます。在住者はインターネットの通販や、仲間同士の情報交換などにより入手が可能ですが、観光で訪れた人たちにどう対応するかが、ポイントとなります。

ひとつにはハラール食品を販売する店を増やすことが上げられます。イスラム教徒の食事はハラールが障害になり、日本では食べるものがないのでは、と誤解されがちですが、

「魚は食べられますし、野菜も大丈夫です。みりんなどアルコール分を含む調味料の使用を避けて、通常の和食はハラール対応と言っていると思います」

事業は、その名称のとおり学生が新しい発想や活力を生かして、地域の課題解決に取り組みむ大学等におけるプロジェクトを支援するものです。前項で紹介した「多文化対応型宇都宮市観光案内システムの開発」も、この支援事業に採択されました(平成28年度)。

この支援事業の目的について、栃木県が大学など教育機関に送った学生向けの募集案内には、次のように書かれています。

「栃木県は、県内の大学等(筆者注: 大学、短大、高専などの県内高等教育機関)で学ぶ学生の皆さんのグループが、若者の新しい発想や活力を生かして、地域が抱えている課題の解決に向けて取り組むプロジェクトを支援します」

地域のさまざまな課題解決のために、若い学生たちのポテンシャルを活用してもらい、地域活性化につなげていくことが狙いです。そして、その過程で「問題点を発見し、その解決をめざす」という考え方を身につけて欲しいと、県では考えています。

また、地域課題の発見とその解決のためには、地域との関わりが不可欠です。プロジェクトを進める中で、地域との交流を深めて、互いに理解し合い、力を合わせて地域課題に取り組むことを、県では期待しています。

さらに、実はもうひとつテーマがあります。それは、活動を通じて学生たちに地域(栃木県や各自自治体)への理解を深め愛着を感じてもらおうこと。そしてそこから

みりんも、ハラール対応のものがすでに販売されているそうだから、それを使用して作れば、ひと手間増えるだけでイスラム教徒が安心して食べるのできる料理の提供が可能になります。もちろん、料理に使う油は植物油を使用します。

「礼拝については、彼らは早朝と夜以外に日中3回礼拝しますから、そのための場所を設けてあげる必要があります。といっても大げさなものではありません。小さな部屋を一時的に提供したり、それも難しい場合にはひと目につかない場所を(ついたてなどで)作ってあげるだけでも、大丈夫です」

もちろんこうした対応は第一歩に過ぎませんが、これだけでもイスラム教徒に対して大きなメリットになります。

「食品店でしたら、販売しているものの成分や材料を再チェックしてみてください。一部の素材を入れ替えるだけでハラール対応できる食品は、案外多いのです。それに、再チェックの過程で、自社商品の再確認にもつながるでしょう」

イスラム教の礼拝堂を「モスク」と言います。栃木県内にはモスクが4カ所ありますが、友松名誉教授は「モスクはイスラム教徒同士の交流や情報交換の場にもなっていて、そこでコミュニティが形成されています」と話します。つまり、モスクができることは、イスラム教徒にとつて過ごしやすい地域である印ともなっているのです。宇都宮市にはまだモスクはありませんが、将来建設されればインバウンドにとつても大きな効果が期待できるでしょう。

卒業後も栃木県に定住してもらうことのできる。

つまり、

- ◎ 学生のスキルアップ
  - ◎ 地域と学生との交流
  - ◎ 地域課題の発見と解決
  - ◎ 学生の地域定住
- などが、この支援プロジェクトで期待される効果ということですが。

### 学生のスキルアップと定住促進も期待

これらの効果を達成するためには、短期間では難しいでしょう。そのために県では、募集プロジェクトを基本的には単年度としつつ、複数年度にまたがるものも受け付けています(ただし、申請・採択は単年度ごとになります)。

事業初年度の平成27年度には18事業が採択され、続く28年度にも18事業が採択されました。事業を所管する県総合政策部総合政策課では「プロジェクトの結果ももちろん重要ですが、学生が自ら課題を見つけて解決する姿勢を身につけてくれることに、期待しています」と狙いを話しています

同時に県では、年2回報告会を開催し、地域での実践活動に携わっている専門家を講師に招き、プロジェクトのブラッシュアップを図っています。加えて、他プロジェクトの学生と交流することにより、視野を広めてもらおうことも期待しています。

このように学生の育成に力を入れている

### ハラール研究会の活動

友松名誉教授が会長を務めるハラール研究会では、これまでインバウンドのためのモニターツアーをはじめ、イスラム教徒と地域をつなぐさまざまな活動を行ってきました。昨年度は、宇都宮大学における取り組みとして、ハラール研究会 学生の会(前出)の学生たちが「大学・地域連携プロジェクト支援事業」(栃木県)の募集に手を挙げて「多文化対応型宇都宮市観光案内システムの開発」に取り組みました。

「いろいろなお店に、微細な電波を発信するビーコン端末を置いていただきます。スマホのアプリをインストールした人が近くに来ると、自動的にそのお店のイスラム教

徒やベジタリアン向けの食べ物情報が出てくるというシステムです。現在プロトタイプを制作中で、なんとか今年度中には試験運用まで達成したいと考え、皆で力を合わせているところです」

ハラール対応など、多文化対応を進めることが、地域活性化につながると、友松名誉教授は力をこめます。

「ひとつにはインバウンド観光による経済効果があります。また、自分の店で扱う料理や商品をもう一度見直すことで、意外な魅力を発見したり、新しい分野へ対応できたりすることも考えられます。また地域ぐるみで力を合わせることも、人の交流を生み、大きなイノベーションにもつながっていくのではないのでしょうか」

## 03 「大学・地域連携プロジェクト支援事業」

最後に、多文化対応とは少し離れますが、栃木県の事業をご紹介します。学生による地域活性化を支援するこの事業は、観光活性化や多文化対応とも接点があります。

### 地域課題解決に学生たちの力を活用

栃木県ではさまざまな地域活性化の事

同事業ですが、地域活性化についても大いに期待されています。

県が求めるのは、学生の若さのバイタリティーや、素人・よそ者ならではの斬新な視線です。他地域から栃木県に来ている学生も多くいます。地域になじみの薄い学生もおりますが、だからこそ感じるさまざまな問題点があるでしょう。また、学生は消費者でもあります。消費者目線で地域を見てもらうことが、地域課題の発見と解決への取り組みに大きな力を発揮する可能性が、少なくありません。

「ただし、学生にはプロジェクト運営の資金や、他団体や企業へのリレーションがありません。そういう部分でも地域の力をお借りできれば、プロジェクトの成果が高まると思います。」(同)

28年度に採択されたプロジェクトをみると、テーマも取り組み方もさまざまです。市街地のにぎわい創出や婚活、里山保全と活用、ヘルスリズムや農業観光、地



栃木県の「大学・地域連携プロジェクト支援事業」についてのウェブページ

域の歴史再発見など、どれも地域に根ざした興味深いものばかりです。「私どもとしては、学生たちが地域の中に入って、真剣にプロジェクトに取り組んでいる様子が伝わってきますので、とてもうれしく感じています。また、地域の方々と連携が密接なプロジェクトほど、成功しているようです。学生が地域と連携し、地域活性化に取り組んでいただくことで、大きな効果をもたらしていただけたら、うれしいですね」(同)

各プロジェクトでは、地域への報告会を開催しているそうです。お世話になった地域へのお礼も兼ねているとのこと。学生と地域の連携による地域活性化の動きが、さらに大きく広がることが期待されます。

※事業概要については、次のURLを参照してください。  
<http://www.pref.tochigi.jp/a01/daigaku/daigaku-chiiki-renkei.html>

# 商工会議所 かわら版

女性部だより

## 「ハート&ハートの集い」を開催しました

婚活事業「ハート&ハートの集い」を、3月26日(日)市内ホテルで開催しました。

あいにく天気は雨でしたが男性16人、女性15人が参加し、レストランで食事を楽しみながら交流を図りました。

過去には、ボウリングやクッキングなどのレクリエーション企画を盛り込んで開催していましたが、参加者から多くの方とじっくり話をする時間が欲しいという意見をいただいたため、今回はあえてフリータイム中心にこだわりました。

会場のレストランはビュッフェスタイルで、各自がサラダやドリンク、デザートを取りに行くことが会話のきっかけになり、多くの方と気軽に話すことができた参加者から好評をいただきました。

また、事務局からお声掛けをして、話をしていなかった方が同士の積極的に話せるよう努めました。

最後に、男女とも好印象だった人をカードに記入してもらい集計を取ったところ、3組のカップルが誕生しました。今回カップルにならなかった方も、また次回参加したいと意欲を見せていました。



開会のあいさつをする福田会長と参加者たち

## 第2回臨時総会・3月会員交流例会を開催

青年部だより



平成28年度第2回臨時総会

平成28年度第2回臨時総会を3月6日(月)、市内ホテルで開催し、平成29年度の役員について承認をいただきました。平成29年度は坂本会長ほか24人で役員をつとめてまいりますので、よろしくお願ひ申し上げます。

### 〈平成29年度役員〉

- 会長 坂本英典
- 直前会長 檜山昌彦
- 相談役 伴 靖
- 副会長 神宮祥臣、直井昭佳
- 鈴木康史、齋藤健吾
- 運営専務 高橋裕樹
- 他理事15人、監事2人

また、臨時総会終了後には3



3月会員交流例会に参加したメンバーおよび第4期うつのみや親善大使

宇都宮雷都物語

## 「宇都宮雷都物語」プレゼント企画第12弾！ 御菓子司 榎金「うつのみやいちご」を 3名さまに！

豊かな自然環境で育った産物を確かな技術でお届けしている「宇都宮雷都物語」。宇都宮雷都物語メーカー協議会では、おすすめの商品を会員の皆さまに抽選でプレゼントします。

本号では御菓子司 榎金「うつのみやいちご」を3名さまにプレゼントします。

### 【製造販売元】 御菓子司 榎金

☎028-6505030

### 〈応募概要〉

- 【申込方法】ハガキに①住所②事業所名③氏名④電話番号を明記のうえお申し込みください。
- 【締切】5月31日(水)消印有効
- 【当選発表】商品の発送をもって、発表にさせていただきます。
- 【応募先】〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 宇都宮商工会議所 「宇都宮雷都物語商品プレゼント」係

※個人情報保護法に基づき、応募データは抽選にかかわる目的以外には使用しません。



### うつのみやいちご

1個85円  
詰合せ790円から  
宇都宮の完熟いちごを餡に使い、形もそのままいちごの形に焼き上げました。いちごの香りと甘酸っぱさが生きた可愛い一品はお土産にも最適です。

問合せ 宇都宮雷都物語メーカー協議会  
(地域振興部内)  
☎028-637-3131

## 議員職務執行者の変更しましたので、お知らせします。

議員職務執行者の変更

**新** 株式会社 SUBARU 宇都宮製作所 常務執行役員 航空宇宙カンパニープレジデント 宇都宮製作所 所長  
**戸塚 正一郎氏**  
(平成29年4月1日付)



**前** 富士重工株式会社 宇都宮製作所 専務執行役員 航空宇宙カンパニープレジデント 宇都宮製作所 所長  
**永野 尚氏**



**新** 宇都宮証券株式会社 代表取締役社長  
**菊地 正敏氏**  
(平成29年4月3日付)



**前** 宇都宮証券株式会社 代表取締役社長  
**吉田 稔氏**

**新** 株式会社ミットヨ宇都宮事業所 取締役上席執行役員 宇都宮事業所 所長  
**加納 孝文氏**  
(平成29年3月29日付)



**前** 株式会社ミットヨ宇都宮事業所 取締役上席執行役員 宇都宮事業所 所長  
**坂井 知峰氏**

**新** 関東信越税理士会 宇都宮支部 支部長  
**浅井 達司氏**  
(平成29年4月1日付)



**前** 関東信越税理士会 宇都宮支部 支部長  
**倉井 章氏**

**新** 富士通株式会社 栃木支店 支店長  
**遠藤 哲也氏**  
(平成29年4月1日付)



**前** 富士通株式会社 栃木支店 支店長  
**加藤 泰夫氏**

**新** 日本郵便株式会社 宇都宮中央郵便局 局長  
**柿沼 健氏**  
(平成29年4月1日付)



**前** 日本郵便株式会社 宇都宮中央郵便局 局長  
**井上 邦彦氏**

クールビズ

当所では、5月から10月までの6か月間、省エネルギー対策の一環として、職員勤務時の服装を「ノーネクタイ、ノージャケット」にさせていただきます。

皆さまにはご理解賜りますようお願いいたします。

問合せ 総務部  
☎028-637-3131

## 宇都宮商工会議所メールマガジン「e-天地人」

当所では、メールマガジン「e-天地人」を配信しています。

まだ、ご登録いただいていない事業者の皆さま、経営活動の情報源として、ぜひご利用ください。

- 配信内容
- 地域の経済ニュース、イベント情報、話題
  - 経済・経営に関する最新のお役立ち情報
  - 商工会議所事業のご案内 など

- サービス内容
- 配信は月2回(毎月5日、20日)
  - 受信料は無料
  - 携帯電話のメールアドレスは、登録できません。

お問い合わせ・お申し込み 宇都宮商工会議所 総務部 TEL.028-637-3131



イベントには、お誘い合わせを！

### 宇都宮商工会議所キャラクター「しょうちゃん」を イベントに出演させてみませんか！

宇都宮商工会議所設立120周年を記念して誕生したキャラクター「しょうちゃん」！「しょうちゃん」は当所事業に限らず、会員事業所の社内イベントや地域活性化イベントにも積極的に参加しております。お誘い合わせを！これを機に、イベントに新しい風を入れてみませんか。

貸出金額や条件等については、宇都宮商工会議所までお問い合わせください。

お問い合わせ・お申し込み  
宇都宮商工会議所 総務部  
☎028-637-3131

※日本政策金融公庫(国民生活事業)の非対象業種の方は利用できません。

◎ 所得税または法人税、事業税、住民税(県民税・市民税)等を完納している方。

◎ 宇都宮市内(旧河内町、上河内町除く)で1年以上営業しており、商工会議所の経営指導を6カ月以上受けている方。

◎ 従業員数が製造業・建設業等は20人以下、商業・サービス業は5人以下(宿泊業・娯楽業は20人以下)の方。

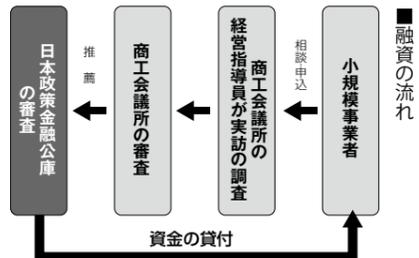
※事業主、家族従業員、臨時パート、アルバイト、法人の役員は除く(法人役員の家族従業員は従業員とみなします)。

マル経融資制度(小規模事業者経営改善資金)は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々にバックアップするため、商工会議所の推薦により、無担保・無保証人、低金利で融資が受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度です。

### 無担保・無保証人・低金利の融資制度 国のマル経融資をご利用ください

マル経融資

返済期間	担保・保証人
運転資金：7年以内 (うち据置1年以内) 設備資金：10年以内 (うち据置2年以内)	不要 (信用保証協会の保証も不要)
融資限度額	利率
2,000万円 <small>※1,500万円を超える場合は事業計画書の提出が必要</small>	1.11% <small>(平成29年4月26日現在) ※金利は金融情勢により変動します</small>



※お申し込みから融資実行までに3週間程度かかります。  
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部  
☎028-637-3131

■誌面広告  
文字どおり、誌面に広告を掲載していただくものです。定型



問合せ 総務部  
☎028-637-3131

### ■有料折込事業(折込チラシ)

本サービスは、会報「天地人」に会員事業所の皆さまが作成された案内チラシなどを同封して発送するものです。  
お預かりした案内は、本誌と一緒に発送させていただきます。直接DMするよりも安価に発送(A4サイズ×1枚)6500部折り込み/8万1千円)できますので、ぜひご利用ください。

「天地人」のご活用方法を2つご紹介します。  
先取りしたテーマによる「巻頭特集」、商工会議所事業案内、歴史的読み物など、経営者に役立つ情報を掲載してお届けしています。  
さらに、会員の皆さまへ会報「天地人」のご活用方法を2つご紹介します。

### 「ご利用ください! 会報「天地人」を使ったPR

有料折込事業(折込チラシ)・誌面広告掲載企業募集!

当所では、会報「天地人」を毎月10日(年12回)、会員事業所(約6000事業所)をはじめ、全国主要商工会議所など関係団体に8000部を発行しています。

約6000事業所の経営者に直接お届けする、会報「天地人」の機会にぜひご利用ください。※広告や折込チラシの詳細は宇都宮商工会議所WEBページをご参照ください。

### 平成29年度 宇都宮商工会議所 振興委員 名簿

(50音順・敬称略)

No.	振興委員名	事業所名	所在地	電話
1	相澤美知子	(有)オーヴァル	宇都宮市堀田2-5-5	028-627-8783
2	五十嵐 賢	(有)マルシン靴店	宇都宮市西1-2-2	028-633-6050
3	池田 克雄	(株)池田石材工務店	宇都宮市大谷町1174	028-652-3131
4	市村 耕三	ヘアサロンカワワ	宇都宮市駅前通り3-1-11	028-634-9661
5	伊藤 公子	(有)栃木労務管理事務所	宇都宮市西一の沢町15-34	028-648-8426
6	伊藤 繁幸	(株)ケーアイ	宇都宮市双葉1-1-1	028-615-1611
7	今井 キヨ	(株)松本	宇都宮市材木町4-29	028-678-5548
8	今泉 知明	鳥貞(有)	宇都宮市中央1-6-9	028-633-4105
9	岡田 俊光	(有)マルオカ商店	宇都宮市峰町280	028-634-8701
10	小古山峯雄	アド・エイディアイ	宇都宮市上戸祭町2936-25	028-624-5955
11	尾野 哲	オノオフィス	宇都宮市富士見が丘1-3-10	028-621-2822
12	柿沼 康夫	前田クリーニング商会	宇都宮市中央5-17-4	028-634-6051
13	菊地 芳弘	(有)カメラのカズサヤ	宇都宮市陽東4-3-27	028-662-6960
14	小松 正治	(株)小松工業	宇都宮市五代2-17-3	028-674-8411
15	佐藤 勝一	(有)鏡池堂	宇都宮市馬場通り2-3-14	028-634-9863
16	杉本もと子	杉本美容室	宇都宮市越戸町30-30	028-663-3263
17	瀧野光太郎	滝野屋米店	宇都宮市泉が丘1-17-23	028-661-4903
18	竹川 哲夫	(株)タケカワ	宇都宮市江野町7-3	028-633-2031
19	田中 正司	日東燃機工業(株)	宇都宮市泉が丘5-8-15	028-661-6271
20	長谷川博夫	(株)デザインオフィス・スイッチ	宇都宮市菊水町6-22	028-601-4144
21	樋口 勇一	高級フランス菓子 ロワイヤル	宇都宮市みどり野町20-1	028-653-6001
22	峰岸 和正	峰岸商店	宇都宮市大通り1-1-12	028-622-3491
23	矢嶋 史朗	マスター商事(株)	宇都宮市石井町3373-21	028-657-0022
24	山田 義治	(株)スキット	宇都宮市清住2-5-10	028-688-0760
25	山室 正志	(株)東武宇都宮百貨店	宇都宮市宮園町5-4	028-651-5810
26	渡辺 正昭	渡辺正昭税理士事務所	宇都宮市若草4-9-5	028-627-1971

当所では4月27日(木)、振興委員委嘱式を開催し、26人の方々に北村会頭から委嘱状を交付しました。  
続いて、第1回連絡会議を開催し、当所の本年度事業計画の概要を説明し、振興委員が所属する地域や業界への普及促進を依頼するとともに、地域経済や業界動向など、当所への情報提

催し、当所の本年度事業計画の概要を説明し、振興委員が所属する地域や業界への普及促進を依頼するとともに、地域経済や業界動向など、当所への情報提

供と各種調査への協力をお願いしました。  
平成29年度から2年間の任期で、地域の事業者と商工会議所を結ぶパイプ役として活躍

いただきますので、お気軽にご相談ください。

問合せ 経営支援部  
☎028-637-3131

### 地域と商工会議所を結ぶ「宇都宮商工会議所 振興委員」

振興委員制度

# 天地人

宇都宮商工会議所会報

## 広告料金表

ぜひご利用ください。

### 料金表(税込)

カラー・サイズ 天地×左右(ミリ)	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P(表4) 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,000円~	10,000円~	40,000円~

### 料金表(税込)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
記事型広告 会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,000円~	20,000円~	40,000円~	40,000円~

年12回  
毎月10日発行

広告のお申し込み、お問い合わせは 宇都宮商工会議所 天地人担当 ☎028-637-3131 ☎028-634-8694 専属広告代理店 有限会社 随想舎 ☎028-616-6605 ☎028-616-6607

事業所の名称	所在地	電話	取扱品目
Caffe Italiano L'insieme	宇都宮市砥上町1140-1 サンハイツ砥上101	028-680-7441	飲食(イタリア料理・菓子等)
(株)隆南産業	宇都宮市今宮4-10-3	028-680-6191	建設(足場等仮設)
宇都宮中央社労士事務所	宇都宮市昭和1-7-9 宇都宮中央ビル	028-616-1933	社労士・行政書士
(株)フォールラープランズ	宇都宮市二荒沼5-1 蕪木ビル2F	028-610-0404	飲食(軽食)、C D販売
アーバンコンセプトアンドリゾート	宇都宮市曲師町3-8 角常仲見世館2F	028-348-3381	小売(婦人服、雑貨)
(株)スリールスターズ	宇都宮市馬場通り3-1-21 馬上ビル2F	028-612-8372	飲食(燻製料理、ワイン)
Office HAMASAKI	宇都宮市下小池町560-68	028-666-7086	サービス(消火器販売、メンテナンス)
(株)Cooking&Glow	宇都宮市中央5-10-1	028-612-8650	小売(お弁当、総菜)
(株)Rエンジニアリング	那須塩原市轟沼609-2	0287-74-6555	サービス(産業廃棄物処理)
(株)ファストサービス	宇都宮市平出町1291-1 1F	028-666-4155	サービス(ビルメンテナンス)
すし海鮮 辰吉	宇都宮市東町20-1	028-612-1937	飲食(すし、海鮮)
アルミックわん	宇都宮市二荒沼5-1	028-678-4118	小売(ペット関連商品)
(株)杉本電機製作所	宇都宮市中島町49-1 ミズホ工機資材センター	028-689-9221	製造(F A、電機、制御設計、施工)
(株)エムザ	宇都宮市平出町3873-8	028-612-2033	建設(内装、オフィス家具施工)
ケースコンサルティングサービス	宇都宮市東浦町17-13	028-666-5982	社労士、労務コンサルタント
F Pサポートバンク	栃木市片柳町1-10-12	0282-22-5317	サービス(中小企業診断士)
(株)S K	宇都宮市さつき1-7-16	028-655-1385	サービス(機械修理)、軽貨物
長原工業	宇都宮市上戸祭3-7-15 キャトルセゾンB棟202	028-678-9536	建設(建築塗装)
CENTRAL KIKI(株)	宇都宮市西1-1-33 西ハイツ2F	028-666-8813	美容(カット、カラー等)
R I C E(株)	宇都宮市松原2-5-21 木材会館5F	028-678-3120	デザイン(VI、BI、フリーペーパー発行)
マネジメントオフィス ネクスト	大田原市薄葉2284-19	090-2327-4771	サービス(中小企業診断士)
M A X(株)	宇都宮市砥上町338-3	028-660-4049	小売(中古車)
gigino〜ジジノ〜 wine&grill	宇都宮市伝馬町3-4 吉田ビル1F	028-678-2479	飲食(ワイン、肉料理)
相馬不動産鑑定事務所	宇都宮市東宝木町11-4 ソレイユ・K V	028-621-2410	不動産の鑑定評価
salon de a mole	宇都宮市曲師町5-1 大島ビル4F	080-5125-0445	エステティック
(株)R S総合システム	宇都宮市西の宮2-13-20	028-688-0130	建設(電気・空調)
三和シャッター工業(株) 関東事業部	宇都宮市平出工業団地20-2	028-660-1130	建設(シャッター、自動ドア、パーテーション等)
菊地工業	宇都宮市西の宮2-18-26	090-2148-7267	建設(防水工事)
(株)サプライズ	宇都宮市南大通り4-1-2	028-637-3711	飲食(中華)
中島塗装(株)	宇都宮市下川俣町206-8	028-678-3851	建設(塗装工事全般)
吉田土建(株)	宇都宮市下平出町1508-4	028-661-0665	建設(基礎・造成・舗装・上下水道)
(株)エフ・アール・エス	宇都宮市花房1-14-11	028-639-9888	建設(空調設備)
Varios Meister	宇都宮市下岡本町2415-8	080-7798-5816	経営コンサルタント
(合同)ライトパス	宇都宮市東原町18-2	028-612-1803	各種清掃、管理、外壁・エアコン洗浄
(株)オールワン	宇都宮市築瀬町1946-7	028-614-1115	建設(土木、外構、電気、空調)

平成28年12月1日〜平成29年2月7日加入分(順不同・敬称略)

\*公開不可の事業所は掲載していませんので、ご了承ください。

お詫び

このたび、平成29年4月10日号(Vol.643)掲載の「新入会員の紹介」に誤りがありました。つきましては、次のお詫び訂正をさせていただきます。今後、このようなことが無いよう、改めて編集確認を徹底してまいります。関係者の皆さまに多大なご迷惑をおかけしましたこと、深くお詫び申し上げます。

平成28年12月1日〜平成29年2月7日にご加入いただいた会員の皆さまをご紹介します。

新入会員の紹介

栃木県事業引継ぎ支援センター

事業承継対策はお早め!!

栃木県事業引継ぎ支援センターは、事業のバトンタッチによる次世代への経営資源のスムーズな承継を支援するため、当所が国から委託を受けた公的機関です。

「親族内に後継者がいない」「事業承継の方法がわからない」「事業を売却したい」など、事業承継に関する悩みをお持ちの経営者は、相談無料、秘密厳守で専門家が対応しますのて、お気軽にご相談ください。

3級簿記講座

日商簿記3級程度まで

簿記をはじめて学ぶ方や、知識を身につけ、実務に役立てたい方にお勧めの講座です。

【期間】平成29年6月6日(火)〜10月6日(金)

原則、毎週火・金曜日の開催(都合により変更となる場合があります)。

【会場】当所2階大会議室

【講師】栃木県立宇都宮商業高等学校教諭

【受講料】2,000円(テキスト代含む)

【問合せ】経営支援部 ☎028-637-3131

第一次対応  
①会社の状況や相談者の意向を伺い、専門家がアドバイスを  
②今後の対応方法や進め方等、様々な情報や判断材料を提供

M&Aによる支援を希望される場合は、M&Aの成約に向けた具体的な取り組を開始

第二次対応  
①M&A仲介機関あるいは、専門家を紹介  
②M&Aの成約に向けた具体的な取り組を開始

問合せ  
栃木県事業引継ぎ支援センター  
(栃木県産業会館8F)  
☎028-612-4338

商工いきいき特別保証

市内金融機関、信用保証協会と連携

この制度は、当所の推薦により、取引金融機関からの事業資金の借入を支援する制度です。

【ご利用できる方】

栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を満たしている会員事業所

【借入限度額】

500万円または平均月商の3倍のいずれか少ない額(ただし設備資金は500万円まで)

【保証期間】10年以内

【保証期間】10年以内

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください!

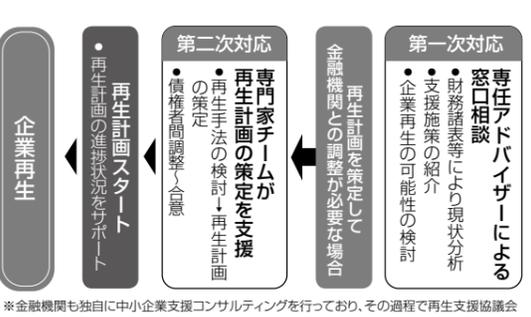
中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の収益性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。

問合せ  
栃木県中小企業再生支援協議会  
(栃木県産業会館7F)  
☎028-610-4110

【借入利率】金融機関所定利率  
【信用保証料】  
年0.45%〜1.90%  
【担保・保証人】  
担保不要、保証人は原則として不要(法人代表者を除く)  
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ  
経営支援部  
☎028-637-3131



\*金融機関も独自に中小企業支援コンサルティングを行っており、その過程で再生支援協議会を紹介されることもあります。

会員拡大キャンペーン実施中!!

## 新入会員 求む!!

会員になると...

- ✓ 経営環境の改善につながります
- ✓ 経営の疑問点が解決できます
- ✓ 新たなビジネスパートナーを見つけることができます
- ✓ 宇都宮のまちづくりに取り組むことができます

宇都宮商工会議所では、会員拡大キャンペーンを実施しています。ぜひ事業所をご紹介しますよう、会員の皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

問合せ/ 宇都宮商工会議所 総務部 ☎028-637-3131

## 小規模事業者 持続化 補助金 相談受付中!

経営計画に基づいて実施する販路開拓等の取り組みに対し50万円を上限に補助金(補助率2/3)が出ます。計画の作成や販路開拓の実施の際、商工会議所の指導・助言を受けられます。

■対象となる取り組みの例

- ・新たな顧客層の取り込みを狙い、チラシを作成・配布
- ・幅広い年代層の集客を図るための店舗のユニバーサルデザイン化
- ・新たな販路を求め、国内外の展示会への出展
- ・新たな市場を狙って商品パッケージのデザインを一新

■公募要領・申請様式は宇都宮商工会議所ホームページをご覧ください。  
http://www.u-cci.or.jp/finance/subsidy\_jizokukahojokin/

■補助金の採択には一定の審査があります。

補助対象者：小規模事業者

対象業種	常時使用する従業員
卸売業・小売業	5人以下
サービス業(宿泊業・娯楽業以外)	5人以下
サービス業のうち宿泊業・娯楽業	20人以下
製造業その他	20人以下

お問い合わせ 宇都宮商工会議所 経営支援部 ☎028-637-3131

## 商工会議所共済制度

当所では、4月17日(月)から6月30日(金)にかけて、福祉団体定期保険の引受会社であるアクサ生命と共同で、ベストウイズクラブ福祉制度キャンペーンを実施しています。

本キャンペーンは、制度の内容を会員の皆さまにご理解いただき、会員事業所の福利厚生の上にお役立ていただくことを主な目的としています。

本制度の特徴は、経営者・役員の方々の皆さまの保障や退職金準備金ほか、入院・介護・老後に備えたさまざまな保障ニーズにお応えするものです。

キャンペーン期間中は、当所職員およびアクサ生命の社員

ふれあい共済等  
口座振替日

5月の  
ふれあい共済等  
振替日  
5月22日(月)

ご準備いただけますよう  
よろしくお願ひします。

問合せ 総務部  
☎028-637-3131

## ベストウイズクラブ福祉制度キャンペーン・県内統一キャンペーン

が伺いますので、ぜひご協力くださいますようお願い申し上げます。

また、ベストウイズクラブ福祉制度キャンペーンとあわせて栃木県内商工会議所と共に県内統一キャンペーンも実施しています。保険や共済のご成約の方には「栃木いちごジャム」をプレゼントさせていただきます。

さらに、キャンペーン期間中に「保険証券分析」をお勧めしています。現在ご加入の保険内容がご自身に合ったものかどうかの確認をアクサ生命保険(株)がお手伝いさせていただきますので、この機会にお気軽にご相談ください。ご相談いただいた方には「鬼あられ」をプレ

ゼントさせていただきます。

※ベストウイズクラブとは  
商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的として全国各地の商工会議所とアクサ生命保険(株)で運営している組織です。



### 栃木いちごジャム

完熟した苺「とちおとめ」の風味をそのままに、樹金独自の製法で極上のジャムに仕上げました。

### 鬼あられ

国産のもち米を独自の製法でカリッと仕上げた「鬼あられ」は、もち米の風味とピーナッツの香りがあまった小粒タイプです。



問合せ 総務部  
☎028-637-3131  
宇都宮営業所  
☎028-637-7670



## 商工会議所を名乗る「退職金や保険」の電話勧誘にご注意ください!!

当所会員事業所から、「商工会議所の担当者とな乗る者から、退職金や保険について、電話での勧誘があった」との問い合わせが数件寄せられました。保険会社が商工会議所を名乗っての営業活動は行っていませんので、ご注意ください。なお、不審な電話を受けた場合には、当所総務部までご連絡ください。

問合せ / 宇都宮商工会議所 総務部 ☎028-637-3131



## 専門相談

無料の専門相談です。  
弁護士や弁理士などの  
各分野の専門家が、  
悩みを解決します。

相談  
無料

法律相談・1日知財窓口

会場：宇都宮商工会議所  
☎028-637-3131

### ■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 6月13日 午後1時30分~4時30分  
受付 午後1時~3時(先着10人まで)  
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など  
相談員 弁護士  
問合せ 経営支援部

### ■1日知財窓口(毎月第3金曜日・要予約)

日時 5月19日 午後1時30分~4時30分  
受付 午後1時~4時  
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談  
相談員 弁理士  
問合せ 経営支援部  
※事前に栃木県産業振興センター(☎028-670-2617)への予約が必要です。

### ■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど  
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員  
問合せ 総務部

### ■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談  
相談員 税理士  
問合せ 経営支援部

### ■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など  
受付・啓発 「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答  
相談員 協力保険会社のスタッフ・コンサルタント  
問合せ 総務部

## 研修会・社内会議などに活用ください!

会議室の貸出



約70人収容(教室型)の貸会議室

当所では、会員および工業者の皆さまに、セミナー、講習会、研修会、社内会議などを開催していただけるよう、会議室の貸出をしています。約60~70人収容(教室型)で、利用しやすい会議室となっておりますので、ぜひ活用ください。

問合せ 総務部  
☎028-637-3131

### 会議室の貸出概要

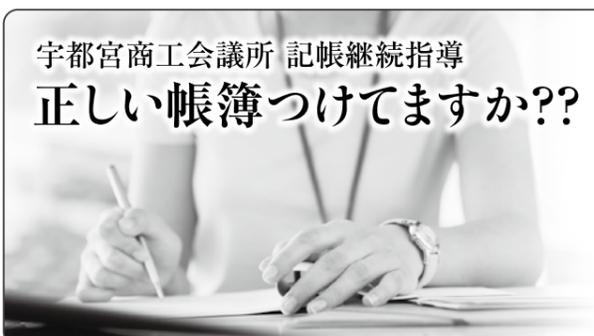
収容人数	約60~70人(教室型)	備品	机、椅子、マイク、黒板、ホワイトボード、スクリーン
駐車場	栃木県産業会館入居団体全体の駐車場となっております。多数のお客さまがご利用されますので、駐車できない場合があります。公共交通機関をご利用いただくか、満車の場合は、近隣の有料駐車場をご利用ください。		
申込方法	<ul style="list-style-type: none"> <li>●予約については、3カ月以内とさせていただきます。</li> <li>●会議室の空き状況を電話でご確認の上、ご予約ください。</li> <li>●使用規則・同意書・申込書は、FAXまたは郵送させていただきますので、電話予約時にお申し出ください。</li> </ul> ※ホームページ( <a href="http://www.u-cci.or.jp/kaigisyo/kashikaigishitsu/">http://www.u-cci.or.jp/kaigisyo/kashikaigishitsu/</a> )からダウンロードもできます。 (申し込み: 総務部 TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694)		
その他	次の場合には使用をお断りし、また使用中であっても注意させていただきます。 <ul style="list-style-type: none"> <li>・公の秩序または善良な風俗を乱す恐れがあるとき</li> <li>・施設または付属設備をき損し、または汚損する恐れがあるとき</li> <li>・物品販売および展示、会員勧誘、またはこれに類似する恐れがあるとき</li> <li>・政治的、宗教的活動にわたる恐れがあるとき</li> <li>・その他管理上支障があるとき</li> </ul> ・机等を移動させた場合は、現状復帰とする		

### 会議室の使用時間・料金(税込)

	1日	午前	午後
使用時間区分	9:00~17:00	9:00~12:00	13:00~17:00
会員料金	10,800円	5,400円	5,940円
非会員料金	16,200円	8,640円	9,720円

※使用できるのは、平日の昼間のみです(夜間、土日祝祭日は使用できません)。 ※準備・片付けは使用時間に含みます。

## 宇都宮商工会議所 記帳継続指導 正しい帳簿つけてますか??



当所では、年間を通じて個人事業者の方を対象に記帳指導を行っています。現金出納帳や経費帳などの帳簿の付け方がわからない、従業員の源泉徴収の仕方がわからないなどありましたら、お気軽にご相談ください。

個人事業者の方で、青色申告、白色申告問わず代表者(もしくは従業員)が記帳業務を行っている方(※ただし、税理士等が顧問となっている事業者は対象外です)

お問い合わせ・お申し込み 宇都宮商工会議所 経営支援部  
TEL.028-637-3131

# メンバーズ

Member's Park

### 会員情報局

業種 警備業 中央警備保障株式会社 代表取締役 佐藤 功男さん

昭和60年創業以来、多様化するお客様のニーズにこたえるべく「誠意」「熱意」「親和」をモットーに施設警備、雑踏警備、駐車場警備、各種イベント警備等多岐にわたる業務を展開しております。安全と繁栄という尊い使命を担い、日夜たゆまぬ努力を続けていく所存です。

〈警備スタッフも募集中です！〉

〈所在地〉  
宇都宮市下栗町1536番地4  
☎028-639-9211

### チラシ・カタログ展示コーナーのご案内

#### 会員企業展示コーナー

## 当所入口でPRしませんか

※ご希望の方は、総務部までご連絡ください。申込書をFAXで送信します。

問合せ 総務部  
☎028-637-3331  
☎028-634-8904

### 会員登録情報の変更について

#### 変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎028-637-3131

### 入会希望事業所をご紹介ください

—がんばる経営をお手伝いします—

宇都宮商工会議所 総務部  
☎028-637-3131 ☎028-634-8694

### 「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 随想舎  
☎028-616-6605 ☎028-616-6607

有限会社 栃木広告社  
☎028-639-1115 ☎028-639-1116

## 商い川柳

第236回 荒井 宗明選

母の皺伸びて縮んでうれしい日  
 〈評〉疲れ隠して続く居眠り。  
 咲いたらの話へ桜待つていず  
 〈評〉去年と同じ業桜の道。  
 お化粧を直し三猿遅い新春  
 〈評〉きれいなになった猿の華やき。

混浴の話大事に胸に置く  
 妻と出て辛い財布となりけり  
 山菜の家まで続く山椒の香  
 一気飲みするには惜しい特級酒  
 サウスポーだから夢見た背番号  
 年寄りの軍歌どこかで息がもれ  
 鰻の値粉山椒が後を押し

投稿対象  
 会報「天地人」読者（会員に限  
 りませんので、当会報をご覧の  
 読者全員が対象です）

課題  
 商工全般に関わる川柳  
 （題は特定しません）

要領  
 ①毎月末日締切  
 ②1人3句まで、住所・氏名・  
 年齢・職業（事業所名）を  
 記入して、はがき、手紙、  
 FAXにより、楷書で投稿  
 ③優秀作品を年間表彰

投稿先  
 宇都宮商工会議所  
 会報「天地人」  
 （商い川柳）係  
 〒320-0806  
 宇都宮市中央3-1-14  
 ☎028-634-8694

星 政造（無職）  
 山口 イネ（主婦）  
 柳岡 睦子（主婦）  
 大塚 栄子（主婦）  
 碓氷 正和（無職）  
 石田武三郎（無職）  
 生田目昭夫（無職）  
 笹田 スミ（主婦）  
 飯塚 藤（無職）  
 毛塚 ヒロ（主婦）

## わたしの二冊

### 『シリア情勢』

青山弘之著  
岩波新書  
780円＋税

現在もまだ混乱を続けるシリア情勢を、時系列にそって解説した本です。1970年代に成立したアサド政権が長く独裁的な政治を行って来ましたが、父ハリーフィズから息子である現在のバシヤード・アサド大統領に権力が移った2000年頃から国内の政治情勢が不安定化し、2011年から始まった内戦状態は現在も続きます。

反体制側は複数の派閥に分裂、そこにイスラム教過激派も関連してあの「イスラム国」を生み出してしまいました。

さらに米露などが自分たちの思惑を優先させて介入していったことで、混乱はさらに悪化しました。西欧的、近代的な善悪が通用しないシリアの「今」を描いています。

### ◆栃木県立博物館 ☎028-634-1311

企画展「とちぎの山・鉾・屋台」  
6月15日(木)まで  
ユネスコ無形文化遺産登録記念。県内の山・鉾・屋台に特徴のある祭礼に関して烏山の山あげ行事と鹿沼今宮神社の屋台行事を中心に紹介(同館HPより)。  
一般=250円/大・高校生=120円/中学生以下無料

### ◆宇都宮美術館 ☎028-643-0100

企画展「美術展狂詩曲-20世紀の痴愚礼讃」  
5月21日(日)～6月25日(日)  
夢のような光景を描いたマルク・シャガール、恐ろしくも愛らしい者たちが棲まう「すき間」の世界をユーモラスに描いたパウル・クレー。20世紀のものかげでちよつとおかしな美術の世界に分け入る(同館HPより)。  
一般=600円/大・高生=400円/小・中学生=200円

### ◆栃木県立美術館 ☎028-621-3566

企画展「まなざしの洋画史-近代ヨーロッパから現代日本まで」  
7月2日(日)まで  
2018年に開館30周年を迎える茨城県近代美術館のリニューアルを前に、同館と栃木県立美術館所蔵の洋画の数々を結集。ルノワールから黒田清輝など約100点を展示(同館HPより)。  
一般=800円/大・高校生=500円/中学生以下無料

## ミュージアムガイド

心に潤いを

## 頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

AからJの文字を並べ替えて、ある言葉をついてください。  
 (ヒント)おかしな話、今は、この呼称はたしかはたし経済効果は、

1	2	3	4	5	6	7
8	C		A			B
10				D		
12			E			
14	F		G			
16						
18						
19	H			I		
21						J
22						
23						

●タテのカギ  
 1. よく晴れているのに突然雨が。この現象を「○○○の嫁入り」と  
 2. トランプ大統領の得意な情報発信ツールは?  
 3. 「彼はなんの○○○もなくストレートな発言をするね」などと  
 4. 詩や音楽などで同じ句や曲節を繰り返すこと  
 5. 石炭や鉱石とともに掘り出された廃石  
 6. 北米の北部などに生息する大型シカの呼び名  
 7. 火山砕屑物のひとつ。水に浮く。昔は足のアカサリにも使われた  
 8. 筆を使う様子。「君の文字は○○○○が幼いね」などと  
 9. スズメ目の鳥。ムクドリほどの大きさで顔面は白地に多数の黒斑あり  
 10. くすれ落ちること。「台風で壁が○○○○した」などと  
 11. 「年とともに○○○○かゆるんで涙もろくなってネ」などと  
 12. 「ウチの従業員は通いと○○○○の両方いるね」などと  
 13. 寺院で台所にあたる場所。また住職や家族の住む建物  
 14. 「ウチの社長は○○とムチの使い分けがウマイね」などと

●ヨコのカギ  
 1. 6月1日から8ガキの郵便料金が62円に。これのデザインもー新  
 2. 光を操るガラスなどでできた多面体の工作物  
 3. 「山岳救助隊を乗せたヘリが○○○○」のニュースもありましたね  
 4. ○○○キック、○○○スロー、○○○パス、○○○パッシング  
 5. 「オタクの○○○には負けた。よし契約しよう」などと  
 6. 「旅に病んで夢は○○野を駆け巡る」芭蕉最晩年の句  
 7. ○○○ケーキ、○○○パーラー、○○○ボンチなど  
 8. 「持ち株会社」のこと。最近この呼称をよく聞きますね  
 9. 技芸や学問の奥義をわが子一人だけに伝えること「○○○相伝」  
 10. よく言います「壁に○○あり障子に目あり」  
 11. 山道でよく見かける「○○○○注意」の標識  
 12. 寺の五重塔の先端についている相輪の言い方  
 13. お相撲さんのつける「まわし」はこうとも言います

先月号の答え・ヒントはこちら

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-14  
 宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail:info@u-cci.or.jp  
 ※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用しません。

## 言葉の力

### 「美感」

いつもの人、いつもの物。  
 身近なものの中に  
 美を感じる感性を育てよう。

# 美感

武田 双雲

書道家  
武田 双雲

武田 双雲 / たむらふゆみ  
 書道家。熊本育ち。3歳から母である双雲(そうよう)に師事。東京理科大学、N.T.T.退社後、ストリートからはじめ、NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など数々の題字を手がける。全国でユニークな個展を開催。著書は、作品集【時】【上機嫌のすすめ】など20を超える。書道教室は約300名(2005年より満席状態が続く)。公式ブログ「書の力」のアクセス数は、1日5万を超える。  
 ⇒ http://ameblo.jp/soun

## 天地人 広告募集

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行  
 「天地人」は宇都宮商工会議所会員  
 6,078社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮商工会議所管内の事業所数 19,678\*1社のうち  
 6,078\*2社が宇都宮商工会議所に加入しています。

より効果的な広告をお求めの方へ  
 「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。  
 広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイプアップ型広告 編集記事とのタイプアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスパンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み  
 媒体資料のご請求は  
 宇都宮商工会議所 会報「天地人」  
 専属広告代理店  
 有限会社 随想舎  
 宇都宮市本町10-3 TSビル  
 ☎028-616-6605  
 www.zuisousha.co.jp

\*1 [平成24年経済センサス活動調査] \*2 [平成28年12月末現在]

日	月	火	水	木	金	土
5月7	8	9 法律相談	10 天地人5月号発行	11	12 1日知財窓口	13 メールマガジン「e-天地人」配信
14	15	16	17	18	19	20
21 小満	22 ふれあい共済等掛金口座振替日	23	24	25	26	27
28	29	30	31	6月1	2	3
4	5 女性部第28回通常総会 メールマガジン「e-天地人」配信 芒種	6	7 ふれあい共済等掛金窓口入金締日	8	9 天地人6月号発行	10

ふるさと歴史民俗散歩

第07回

「田植今昔」

宇都宮伝統文化連絡協議会 柏村 祐司

五月の中旬ともなると宇都宮近辺の田植がほぼ終わったことと思う。田植の機械化が進むにつれ田植の時期が手植えの頃よりも一カ月ほど早まった。田植をささぐと済ませ他の農作業や農作業以外の仕事にとりかかるためである。

我が国での農業の機械化が進められたのは、昭和三十年代後半から高度経済発展期と重なる。水田稲作でいえば、まず馬耕に代わり耕運機が導



手植え時代の田植え (篠井町昭和48年)

入され、ついで田植え機、稲刈り機、稲刈り脱穀機等が導入された。また耕運機や田植え機、稲刈り機等も当初は手押しだったが、その後乗用が普及した。乗用の田植え機が使用されるようになった現在、家族四人で、一町歩ほどの水田でも一日で植え終わる。総勢十人程で二三日もかかったかつての田植えが嘘のようである。

一方、高度経済発展期になると、農業外に収入を求め兼業農家が増大した。小規模の水田稲作農家では、年寄り夫婦が農業を営む家が増え、田植えは他所に勤務する子どもの休日に行う家が多くなった。今や五月連休は、田植えの恰好な時期でもある。このように田植えは大きく様変わりしたが、次に手植えの時代の田植えの様子と田植えにまつわる風習について述べたい。



田植え時代の仕事着姿 (篠井町昭和48年)

は、宇都宮近辺では六月半ばであった。サツキの花が盛りとなる頃である。当時の農作業は、自然に頼るところが大きく、梅雨に入ると田に水が満たされ、また、苗を育てる苗代の水が温む五月になつて種をまき、苗が大きくなる六月にならなければ田植えとならなかつたのである。田植えは一家総出で、その上隣近所の手伝いや早乙女等と呼ばれる日雇い労働者を依頼する等大勢で行つたものである。手伝いによる相互扶助を結いといふ。結いは単なる相互扶助ではない。必ず同等の量で労働力を返すのが義務であり、万一借りた家で支障が生じた場合には、人を雇つても返したものである。一方、早乙女は結い不足する労力を補うために賃金で雇った植え手である。

田植えは、もともと田の神様の祭りとして、鎌倉・室町時代には、着飾つた植え手の女たちの回りを男たちが笛や太鼓で囃子たて賑やかに行った。手植えの時代の田植えには、そうした田の神様の祭りの名残が見られた。植え手の女性は、普段とは異

しもつけ歳時記

五月十五日(月) 宇都宮一荒山神社田舞祭(宇都宮市) 神領地だった宇都宮市開堀町堀米地区の農家六軒が、世襲的に伝承してきた田舞。演じ手は長男に限定される。春渡祭、冬渡祭の際も奉納。伝統と格式が感じられる神事である。

五月十七日(水) 日光東照宮春季例大祭(日光市日光) 日光東照宮の数ある行事の中で、最も華やかで盛大なのが十八日に行われる巨物揃千人武者行列。春季例大祭の中心となるもので、秋にも行われる。氏子たち千人あまりが絢爛豪華な衣装をまとい、二荒山神社から御旅所まで練り歩く様子は圧巻。十八日には、石鳥居前の表参道で流鏝馬が奉納される他、御旅所で八乙女の舞が行われる。

五月二十八日(日) 御神火祭(那須町) 妖狐「九尾の狐伝説」にちなみ殺生石を舞台に行われる。赤々と大松明が灯される中、狐に扮した奏者による九尾太鼓の演奏が見どころ。祭りの参加者や観客には、狐メイクが施される。また同日、殺生石付近で教伝地蔵の供養祭と千体地蔵の開眼供養が行われる。

六月三日(土) 四日(日) 平家大祭(日光市湯西川) 平家の里として知られる湯西川温泉で繰り広げられる武者行列。平安時代の装束を着けた女人列がそのあとに続く。3日は前夜祭。

あなたの本づくりをお手伝いします。

一冊のぬくもりを大切にしたい。これが私たちの編集コンセプトです。

図書出版・企画・編集・制作

32th SINCE 1985 随想舎

まずはお電話を ☎028-616-6605

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル

http://www.zuisousha.co.jp

総務・営業部 TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607 編集・制作部 TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608 e-mail: info@zuisousha.co.jp

どろっぺ 貸出します。

宇都宮雷都物語のマスコットキャラクター「どろっぺ」をイベント等で活用してみませんか。

参加企業募集中!

宇都宮雷都物語は、宇都宮商工会議所が地元食品メーカーと実施している新名産品づくりから生まれた商品です。

◆宇都宮商工会議所会員企業は審査を受ける資格があります。

◆参加費は定額の年会費制です。

宇都宮雷都物語メーカー協議会

「お問合せ」宇都宮商工会議所 地域振興部 TEL.028-637-3131 E-mail: info@apost.plala.or.jp http://www.raito.info



# 「とりあえずスキット」と 言われる会社をめざします

自治体関連の情報化事業を中心に地域活性化に取り組んで来た株式会社ユーキャンが、昨年社名を株式会社スキットに変更しました。これを機に、さらに飛躍をめざす同社の山田義治社長と長谷川真也専務に話をうかがいました。

クライアントからの問合せに対応するコールセンター



「社」名は変わりましたが、地域に密着し、地域情報化をすすめることで活性化のお手伝いをしたい、という私どものポリシーは変わりません」山田社長は、社是である「地域活性化が私たちの使命です」を示しながら、そう強調します。現在、栃木県内を中心に福島県や埼玉県でもビジネスを展開する同社。その中核事業は、社名にもなった「スキット (Schitt) 事業」です。長谷川専務は、「スキット



第2回のまちゼミにも参加、ハルーン教室を開催

トは、学校運営の情報化をお手伝いする、独自サービスの総称で、School Information Technologyの略語です」と説明します。「教材や教育プログラムではなく、学校という仕組みの運営やそれに関わる人を支援するものです。児童や生徒と先生、そして地域の人をつないで、地域全体を活性化させるお手伝いをしています」

具体的にはネットパトロールや同報メール配信、知識が無くても運営しやすいホームページ作成、備品管理や学童会計のシステムなどのメニューがあり、各学校の現状に応じてさまざまなサービスを組み合わせることができます。「もちろん、作るだけではなく、使い方の研修や、利用開始

後のサポートなどもしっかりとやっています」

その他にも地域住民向けのIT支援サービス「キリット (KIRIT)」や自治体向けIT支援サービス「パシット (PubSIT)」などの事業があります。いずれもきめ細かなサービスメニューと、しっかりと支援体制が特徴的です。

「ただ単にホームページを作ったり、メール配信システムを構築したりするだけでは、地域活性化につながりません。きちんと使いこなせるお手伝いをするのが、大きなメリットを生みます」と山田社長は話します。

その言葉を裏付ける存在が、社内にあるコールセンターです。ユーザーからの問合せに丁寧に対応する専門スタッフが、常に待機

しています。

「例えば保護者の方は使い方が分からない場合、先生に問い合わせさせていただきます。けれども先生方も専門家ではありませんから、上手に答えられないケースも少なくありません。ですから私どものコールセンターが、問合せを一手に引き受けています」(長谷川専務)

長谷川専務は「とりあえず、スキットと言われるようになるう」と言います。分らないことがあったら、何でも相談される存在、「とりあえずスキットさんに相談しよう」という会社になろうという意味です。そうなる時、社是の「地域活性化が私たちの使命です」がまさに現実のものになっていくでしょう。

## Information

株式会社 スキット  
代表取締役社長 山田 義治  
設立/平成12年12月  
所在地/宇都宮市清住2-5-10  
☎028-688-0760  
☎028-688-0761  
http://www.schitt.co.jp

株式会社スキット  
代表取締役社長 山田義治氏(右)  
代表取締役専務 長谷川真也氏(左)

社は・社訓は企業の原点

## ふるさと小豆島のオリーブを商品化、販売

### 18 エンドレス・ジェネレートシステムズ(株)

今回は平成28年10月19日(水)開催した「第3回新商品・新サービス合同プレス発表会」および平成29年2月27日(月)の同発表会第4回で発表した各社と商品を紹介いたします。まずはエンドレス・ジェネレートシステムズ(株)のオリーブからです。

「私は瀬戸内海に浮かぶ香川県小豆島の出身です。小豆島は観光や漁業の他に、オリーブの産地でもあります。数年前に里帰りした際、地元で農業を営む友人たちから『栃木でオリーブを売っても売れないか』と相談され、考えた末にオリーブオイルの販売を思いついたのです」

そう話すのは、エンドレス・ジェネレートシステムズ(株)の村口社長です。同社は以前メガソーラー発電を手がけていましたが、ビジネスの先行きに不安を感じていたと言います。そこで、オリーブオイル販売にチャンスを見出そうと、ビジネスに乗り出したそうです。



合同プレス発表会で商品紹介をするエンドレス・ジェネレートシステムズ(株)の村口知由社長

『Ooliseria』と名付け、一昨年初めたばかりのこの事業。現在の商品ラインナップは小豆島産のオリーブオイル「瑞」(100%エキストラバージンオリーブオイル)とスペイン産輸入エキストラバージン小豆島産のオ



今後はますますビジネスを拡大して行きたいと話す村口社長です。



エンドレス・ジェネレートシステムズ(株) 代表取締役 村口知由さん

イルをブレンドした「蓮」、オリーブオイルを使った化粧品それに小豆島産のオリーブを漬けた「新漬オリーブ」などです。

「瑞」の100ミリリットル瓶と新漬オリーブは、どこでも販売しても人気があります。オリーブは昨年試験的に販売を始めたのですが、あっという間に売り切れました」

現代の「本物志向」「健康志向」にフィットしたラインナップ、村口社長も「今後は取り扱い販売店を増やし、より多くの消費者にお届けしたい」と意気込んでいます。「いま準備しているのは、小豆島産のそうめんです。これは今年の夏にはお店に並びます」

## 新しいボードゲームでクラウドファンディングにも挑戦

### 19 C.G.ブルーラ



合同プレス発表会で商品紹介をするC.G.ブルーラ代表の宇賀地裕子さん

六角形のボードの上に何本もの柱が立ち、その上で6色のコマを動かして自分の陣地を広げて行く、陣取りゲームの一種「GobuGobu」(ゴブゴブ)。多彩なデザインも楽しいこのボードゲームを考案したのは、宇都宮市でデザイン事務所を営む宇賀地裕子(うがち・ひろこ)さんです。「以前は東京でデザイン関連の仕事をしていました」と話す宇賀地さん。昔からボードゲームが好きで、子ども向けのボードゲーム関連NPO法人にも所属しています。



「GobuGobu」を体験するうつのみや親善大使の2人と交流会参加者

「試作品をゲームショウなどで体験してもらい、よい手応えを感じています。今年の秋ぐらいには、多くの人に触れていただけでも、進めているところです」

宇都宮市生まれのゲームが日本や世界の人を魅了する日も、近いのかも知れません。



C.G.ブルーラ代表 クリエイティブディレクター 宇賀地裕子さん

「このゲームを考案し、試作を始めたのは昨年2月頃。最初はボルトやナットを使って、デザインだけでなくルールも考えていました。その後、3Dプリンターで試作し、徐々にリファインしていきました」

プレス発表会では柱が61本あるタイプを持って来ましたが、ひと回り小さい37本バージョンも考案し、現在はこちらを中心に開発を進めていると言います。「ゲームのルールはなるべくシンプルにし、誰でもすぐに遊べるようにしました。またローカルルールも作りやすくし、自分たちだけの遊び方が考案しやすくなっています」

現在は、クラウドファンディングによる資金調達の準備を行っており、これがうまく行けば本格的な生産・販売に踏み出すことができます。

商工会議所の活用レシピ

第18回

宇都宮の魅力が詰まった  
ガイドブックを出版して10年



株式会社太陽警備保障 代表取締役 高山貴さん

私どもでは10年前から毎年春に、宇都宮市を紹介する実用的なガイドブックを定期的に発行しています。タイトルはこれまで『宇都宮おもてなしいろいろガイド』でしたが、最新の10号から『宇都宮はおもてなしの街いろいろガイド』にリニューアルしました。

もともとは、宇都宮商工会議所が「おもてなし」に力を入れ始めた頃、自分ができることは何かあるだろうかと考えたことからです。ですから、スタートラインのヒントには宇都宮商工会議所が関わっていると言ってもよいでしょう。1号目から現在まで、配布などさまざまな面で、力をお借りしています。

当時、1冊で必要な情報がすべてまかなえるような、宇都宮市についてのガイドブックは、ありませんでした。そこで「それならば私どもで出して、皆様のお役に立とう」と考え、編集プロダクションの方々に協力いただき、ゼロから作り上げたのです。サイズも、ポケットやバッグにす

と入るサイズにして、どこにでも持ち歩いていただき、必要な時にはすぐに見ていただけるようにしました。内容は名店案内や宿泊情報、公共交通路線や時刻表、タクシーの連絡先、それに観光や生活に役立つ情報などを掲載しました。その他に宇都宮の歴史や名所旧跡、ジャズやカクテル、餃子など宇都宮を象徴することの紹介なども掲載しています。



5月発行の10号からタイトルも変わって、さらに魅力アップ



株式会社太陽警備保障  
代表取締役 高山 貴  
本社/宇都宮市鶴岡町1961  
☎028-648-1138  
☎028-648-7695

始めた時には「5年は続けよう」と考えていましたが、現在はその倍、10年続きました。春が近くなると「まだ出ませんか」という問合せもいただくようになり、ありがたい気持ちでいっぱいです。これからも、できる限り続けて行こうと考えています。ビジネスにはなかなかつながりませんが、地道な社会貢献も私ども(株)太陽警備保障の重要な仕事だと考えています。

前橋市 MAEBASHI

前橋文学館企画展「萩原朔美の仕事展 vol.1」

平成28年4月に前橋文学館館長に就任した萩原朔美は、映像作家、エッセイスト、写真家、演出家、俳優などの経歴を持っています。館長就任1周年記念として、これまで制作に携わった様々な領域から、映像、エッセイ、雑誌装幀、アートブック・写真を展示します。関連イベントとして、6月3日(土)に写真評論家・きのこ文学研究家の飯沢耕太郎氏との対談「時間を生け捕る」が行われます。また、5月14日(日)には、前橋テルサにて第45回朔太郎



前橋文学館企画展「萩原朔美の仕事展 vol.1」  
会 期 / 2017年4月15日(土)～7月2日(日)  
会 場 / 前橋文学館(前橋市千代田町3-12-10) 時 間 / 午前9:00～午後5:00  
観覧料 / 無料 休館日 / 毎週水曜日(ただし5月3日は開館します)  
問合せ / ☎027-235-8011(前橋文学館)  
URL / http://www.maebashibungakukan.jp

キタカんだより

5月 May

水戸市 MITO

第2回 水戸黄門漫遊マラソン

第2回水戸黄門漫遊マラソンが10月29日(日)に開催決定となりました。中心市街地のほか、日本三名園の一つである「偕楽園」、風光明媚な千波湖など、歴史ある水戸の市街地を走ることが出来ます。沿道では、多くの水戸市民がランナーをお出迎えし、温かい応援で大会を盛り上げます。参加賞としてもれなく大会オリジナルグッズがもらえるほか、フルマラソン完走者には水戸徳川家紋入りメダルのプレゼントなど貴重な特典もあります。インターネットに



水戸黄門漫遊マラソン実行委員会事務局(水戸市市民協働部スポーツ課内)  
〒310-0914 茨城県水戸市小吹町2058-1 ☎029-303-7808  
(月～金 / 10:00～17:00 祝日を除く)  
mail : info@mitokomon-manyu-marathon.com  
HP : https://mitokomon-manyu-marathon.com/

北関東自動車道の開通で、より近くなった北関東の三県。知っているようで案外知らない「お隣さん」群馬県・茨城県の魅力や観光スポットを、ご紹介します。ぜひ足を延ばしてみてください。

よる受付は6月30日まで。前夜祭では、ゲストランナーのトークショーや飲食コーナーもありますので、ぜひこの機会に参加してみてください。(情報提供：水戸商工会議所)

宇都宮市商工振興課からのお知らせ

活用ください 中小企業高度化設備設置補助金

【助成の内容・条件】  
平成28年1月2日から平成29年1月1日の間に新設・増設した設備に対して助成  
ただし、1台(基)あたりの取得価格が300万円以上のものが対象

【申請方法】  
商工振興課(市役所7階)に置いて

ある申請書に関係書類を添えて、直接または郵送で、〒320-8540 宇都宮市商工振興課へ。  
【申請期間】  
5月1日(月)～  
6月30日(金) (消印有効)

問合せ 宇都宮市商工振興課  
☎028-6332-2434

公正取引委員会からのお知らせ

気軽に相談 身近な窓口

このようなことでお困りではありませんか?  
◎どんな情報交換をすると問題なの?  
◎注文どおりに、取引先から返品された! 下請法に違反じゃないの??  
◎取引先が消費税の転嫁を拒否している。消費税転嫁対策特別措置法に違反じゃないの??

公正取引委員会事務局  
☎03-3558-1548-1  
(独占禁止法)  
☎03-3558-1337-5  
(下請法)  
☎03-3558-1337-9  
(消費税転嫁対策特別措置法)

公正取引委員会では、このようなことでお困りではありませんか?  
◎注文どおりに、取引先から返品された! 下請法に違反じゃないの??  
◎取引先が消費税の転嫁を拒否している。消費税転嫁対策特別措置法に違反じゃないの??

公正取引委員会事務局  
☎03-3558-1548-1  
(独占禁止法)  
☎03-3558-1337-5  
(下請法)  
☎03-3558-1337-9  
(消費税転嫁対策特別措置法)

独立行政法人国際協力機構 筑波国際センターからのお知らせ

開発途上国に自社の製品・技術を広める、無料出張相談窓口 開設中!

JICA筑波では、「ODAを活用した中小企業海外展開支援事業」などの民間連携事業を栃木県内の企業にご活用いただきたく、宇都宮市にて無料出張相談窓口を開設しています。開発途上国への海外展開をご検討の中小企業の皆さまにご相談をお待ちしております。

【相談時間】1時間程度(1回)  
【申込】予約制  
【費用】無料

【開設日時】  
5月24日(水)、6月14日(水)  
※毎月第2・第4水曜日  
10時～17時(原則)  
【場所】  
公益財団法人栃木県国際交流協会

問合せ JICA筑波  
研修業務・市民参加協力課  
担当 小峯(こみね)  
☎029-8338-1117  
☎029-8338-1776  
E-mail: KomineKenji@jica.go.jp

後編 編集集

今月号の巻頭特集では、多文化対応と地域活性化について、6ページにわたって取り上げました。「インバウンド」という言葉がメディアで取り上げられるようになって久しいですが、これまで「多言語化」対応が主になっていたように感じます。今回の巻頭特集の取材を通じて、文化の違いを理解し、「多文化対応」することが重要だと改めて感じました。

「天地人」由来  
天に星、地に花、人に愛を  
採用し、天を宇都宮、荒山神社  
地を宇都宮城、人を市民の和に  
なぞらえて宇都宮の豊かな自然  
環境、歴史的風土を考察して  
名づけました。

天地人 題字：第16代会頭 藤井 清氏 揮毫  
vol.644 平成29年5月10日発行  
発行所 宇都宮商工会議所  
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4  
☎028-637-3131 ☎028-634-8694  
http://www.u-cci.or.jp  
編集発行人 佐藤佳正  
有限会社 随想舎  
◎宇都宮商工会議所  
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。



# TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



## それは「日商簿記検定」

簿記は財務・経理部門のための資格...という古い常識は、そろそろ捨てた方がいいようです。  
いまや、簿記はビジネスの最前線に立つすべての人に必要なスキル。  
ライバル会社では、簿記を身につけた人材が、すでに成果を出し始めているかもしれませんよ。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン 

<http://www.jcci.or.jp/secret/>

詳しくは宇都宮商工会議所へ。